

第28回 2016年10月



# 国家税務総局が「事前確認制度の改善事項に関する公告」を公布

## 本アラートの分析対象法規:

- 中華人民共和国国家税務 総局(以下「SAT」)が2016 年10月18日付けで公布した「事前確認制度の改善事 項に関する公告」(以下「64 号公告」)
- SATが2016年7月13日 付けで公布した「国家税務 総局、関連取引申告及び移 転価格同時文書化の管理 に関する公告」(以下「42号 公告」)
- SAT が 2009 年 1 月 8 日 付けで公布した「特別納税 調整実施弁法(試行)」国税 発【2009】2 号文(以下「2 号 文」)

## 背景

中国国家税務総局(以下「SAT」)は、2016 年 10 月 18 日付けで「事前確認制度の改善事項に関する公告」(以下「64 号公告」)を公共情報プラットフォーム上に公布した。64 号公告は、現行の「特別納税調整実施弁法(試行)」国税発【2009】2 号文(以下「2 号文」)第6章に記載されている事前確認管理に関する要求に代わるものである。本公告は2016 年 12 月 1 日から施行され、税務機関が本施行の以前に受理していない事前確認(以下「APA」)申請に適用される。

SAT は、2015 年9月に「特別納税調整実施弁法(意見募集稿)(以下「2号文の意見募集稿」)を公布した(詳細は、チャイナタックスアラート第25回(2015年9月)を参照)。それ以来、財務・税務分野の関係者や企業は2号文に対する重要な改定を待望している。その中、SAT は、2016年7月に「関連取引申告及び移転価格同時文書化の管理に関する公告」(以下「42号公告」)(詳細は、チャイナタックスアラート第23回(2016年7月)を参照)を公布し、税源浸食と利益移転(以下「BEPS」)に関する成果物の中国現地化に向けた最初の一歩となっている。64号公告におけるAPA制度の関連要求もさらなる中国現地化の動きを反映していると言えるだろう。

本アラートでは、64 号公告における APA 制度の変更内容をまとめ、これらの変更ポイントが納税者に及ぼす影響について分析する。

#### 主な変更ポイント

APA(ユニラテラル、二国間および多国間における APAを含む)制度とは、企業が将来年度における関連者との取引価格の設定方針及び算定方法について、税務機関に申請を申し出て、独立企業間原則に従い税務機関と協議し、合意を得ることである。2号文のAPAの手続きは、予備会談、正式申請、審査と評価、双方協議、APAの締結、実施状況の監督の6段階に区分されている。64号公告は、前述の6段階を踏襲したものの、段階ごとの詳細内容は2号文とは異なっている。詳細内容は下記のとおりである。

## 本アラートの分析対象法規:

- SAT が 2015 年 9 月 17 日 付けで公布した「特別納税 調整実施弁法(意見募集 稿)」(以下「2 号文の意見募 集稿」)
- 経済協力開発機構(以下「OECD」)及びG20財務大臣・中央銀行総裁会議(以下「G20」)が2015年10月5日付けで公布したBEPS行動計画5「透明性と実質を考慮したより効果的な有害税制への対処」(以下「BEPS行動計画5」)

- 予備会談
- APA 締結意向書の提出
- 分析と評価
- 正式申請
- 協議・締結
- 実施状況の監督

2号文の要求と異なり、より多くの APA 申請の準備作業が正式申請に先立って行われることから APA の申請要件が一段と厳しくなったといえる。そのため、十分且つ周到な準備作業が APA 取得のためには、重要となる。各段階の管理要求の変更点を下記のとおり分析する。

## 予備会談

64 号公告によると、企業は、APA を締結する意向がある場合、税務機関に予備会談の書面申請を行なわなければならない。また、企業は、予備会談に先立ち、「事前確認予備会談申請書」を書面により提出するとともに、申請予定となる APA について説明しなければならない。具体的には、①APA の適用年度、適用対象の関連者取引、②企業及び所属するグループの組織構成と管理構成、③企業の直近 3~5年間の生産・経営状況及び同時文書、④APA 対象の各関連者の機能及びリスクの説明(機能・リスクの分担の根拠となる機構、人員、費用、資産等)、⑤市場状況の説明(業界動向及び競争環境等)、⑥コストセービングやマーケットプレミアム等の地域性特殊要因の有無、⑦過年度への遡及適用の要否、⑧その他必要となる状況を説明しなければならない。また、二国間又は多国間の APA 申請を行う場合、租税条約締結相手国の主管税務当局に、APA申請状況、当該申請関連者の直近 3~5年間の生産・経営状況及び関連者取引、国際的二重課税の発生の有無及びその詳細を説明しなければならない。

予備会談の段階で必要となる説明資料の詳細程度および範囲を見ると、64号公告の要求は2号文に比べて厳格になった。2号文では上述の説明資料の一部は、本会談の前に提出する必要はなかった。また、64号公告では、地域性特殊要因に対する調査を新たに要求している。これは、中国税務機関が近年、移転価格調査及びAPA申請への審査において示した姿勢と一致する。なお、64号公告は、現行手続きの匿名による予備会談の実施の可能性を削除した。このため、企業は、APA申請に先立ち分析及び検討等の準備作業をより慎重且つ綿密に行わなければならない。

### APA 締結意向書の提出

予備会談において税務機関と企業が APA の申請事項に合意した場合、税務機関は、 APA 締結意向書の提出を許可する「税務事項通知書」を交付する。企業はそれに応じて、「事前確認締結意向書」のほかに、APA 申請書の草案を提出する。草案の内容は、前述の予備会談で提出した要求のみならず、下記の内容も含める。

- APA 申請に適用される価格設定原則及び算定方法、並びに当該申請に関わる機能・リスク分析、比較性分析、前提条件等
- バリューチェーン又はサプライチェーンの分析。特に、コストセービング、マーケット プレミアム等の地域性特殊要因に重点を置いて分析する。
- APA の適用対象年度の経営規模、業績予測及び経営計画等

64 号公告によると、企業が規定どおり年度関連業務往来報告表及び同時文書の作成・記載を行っていない場合、税務機関は、当該企業からの APA 締結意向書の提出を拒否できる。さらに税務機関は、特別納税調整の立件調査又はその他の税務調査を受けている企業の APA 締結意向書を拒否することもできる。このように、APA の申請要件は厳しくなっている。

#### 分析と評価

64 号公告によると、税務機関は、分析・評価(実地調査を含む)及び企業からの聞き取り調査に基づき、APA 申請書の草案が独立企業間原則に基づいて制定されているか否かを確認する。また、同公告には税務機関による分析・評価の着眼点に関する提言が盛り込まれた。これらの提言は、2 号文及び同意見募集稿の要求とほぼ同じ内容であるが、64 号公告はさらに、バリューチェン分析及び貢献度分析の要求を追加した。すなわち、税務機関は、企業の上述の分析が完全かつ明確なものか否か、企業がコストセービング、マーケットプレミアム等の地域性特殊要因、及び価値創出に対する現地企業の貢献度を十分に勘案しているか否かを評価しなければならない。しかし、42 号公告における同時文書の要求と同様に、64 号公告においてもこれらの勘案すべき要素の分析方法及び数値化について詳細な指針を定めていない。このことから、64 号公告の要件を合理的かつ効果的に満たし、かつ利害関係者が合意する APA 価格設定方法を見出すのは企業にとって重要な課題となる。

税務機関は、評価を通じて APA 申請書の草案が独立企業間原則に合致しないと判定した場合、当該草案を独立企業間原則に適合させるため、企業に同草案について協議・調整を求める。

#### 正式申請

税務機関は、APA申請書の草案が独立企業間原則に基づいて制定されていると認める場合、企業に「税務事項通知書」を送付し、企業による「事前確認正式申請書」及び事前確認正式申請報告書の提出を許可する。なお、二国間又は多国間のAPA申請の場合、企業は上述の書類とともに特別納税調整相互協議の実施申請を提出する必要がある。

### 協議・締結

税務機関は、APAの正式申請に基づき、企業とユニラテラル APA 協議を行う、又は租税条約締結相手国の主管税務当局と二国間又は多国間の協議を行う。双方が協議結果に合意した場合、APAの協議書の起草及び締結の段取りとなる。

税務機関と企業は、正式申請書の提出前、既に APA の草案に対する十分な協議及び 修正がされているため、ユニラテラル APA の締結手続は格段に簡素化されるだろう。二 国間又は多国間の APA において、中国税務機関は、租税条約締結相手国の主管税務 当局との交渉協議で有利な立場になる。

#### 実施状況の監督

64 号公告によると、企業は、APAの実施期間中、納税年度終了の6か月以内に主管税務機関にAPAの実施状況に関する年度報告書(42号公告によると、APA対象となる関連者取引の移転価格同時文書の作成義務を免除)を提出しなければならない。主管税務機関によるAPA実施の監督頻度は、2号文における半年ごとから、年度ごとに変更された。主管税務機関は、企業がAPAの条項と要求を遵守しているか否か、年度報告書は企業の実際の経営状況を反映しているか否か、APAにおける前提条件は依然として有効か否か等を監督する。報告及び監督管理上の具体的な要求はほぼ2号文を踏襲した。

特に注意するべきことは、64 号公告によると、企業は四分位法を用いて取引価格又は利益水準を事前に確定し、APA 実施期間中、企業の実際の利益水準が四分位範囲に収まらない場合、税務機関は、企業の利益水準を四分位範囲の中位数まで調整することができる。実施期間終了後、企業の各年度の利益水準の加重平均値が中位数を下回る、かつ中位数まで調整されていない場合、税務機関は APA の継続申請を拒否できる。実務上、中国税務機関は既にこのような処理を行ってきたが、今後、64 号公告はこの処理方法の法的根拠となる。

#### その他の変更点

2号文と比べ64号公告はその他でも変更されている。

## 基本的な管理期間

#### • 適用年度

64号公告によると、APAは、主管税務機関が企業の交渉・締結意向を確認する「税務事項通知書」の交付日の該当納税年度から起算して3~5年度の関連者間取引に適用される。それに対して、2号文では、企業が正式な書面申請を提出した年度の翌年度以降の3~5年の連続する年度における関連者間取引に適用される。

#### • 遡及期間

64 号公告によると、APA の最大遡及期間は 10 年である。それに対して、2 号文は、過年度に適用されることのみを定めていたが、その明確な期間は定めていない。

#### • 年度報告書の提出

64 号公告によると、企業は、納税年度の終了後6か月以内に、主管税務機関に対してAPAの実施状況に関する年度報告書を書面と電子版で提出しなければならない。主管税務機関は報告書の電子版をSATに提出する。二国間あるいは多国間APAの場合、企業は主管税務機関にAPA実施状況に関する年度報告書を書面と電子版で提出すると同時に、報告書の電子版をSATにも提出しなければならない。それに対して、2号文は、企業が納税年度の終了後5か月以内に、税務機関に対しAPA実施状況に関する年度報告書を提出しなければならないことのみを定めている。

#### 新たな管理体制

#### • 税額の追徴又は還付

64 号公告の追加規定によると、APAの適用年度或いは遡及年度における税金を追徴 又は還付する場合、税務機関は納税年度を基準にして追徴或いは還付税額を計算し、 企業に「事前確認税額追徴(還付)に関する通知書」を送付しなければならない。このよう な「移転価格による税額還付」体制は、初めて中国の移転価格の関連法規に明確に定め られた。税務機関が今後この新体制をいかに実施・運用するかは現段階では不明であ る。

#### • ユニラテラル APA の情報交換

64 号公告は、ユニラテラル APA に関する情報交換の条項を事前確認協議書本文に追加した。また、SAT は、国家安全に関する情報を除き、締結されている国際公約、協定、協議等の関連規定に基づき、2016 年 4 月 1 日以降に締結したユニラテラル APA に対し、他国(地域)の税務主管当局と情報交換が実施できる。当該規定は、OECD 及びG20 が公布した BEPS 行動計画 5 における「透明性と実質を考慮したより効果的な有害税制への対処」という提言に合致し、当該スキーム下での2016 年 4 月 1 日以降の裁決における情報交換に対して中国の法的根拠となった。また、数か月前に公布された42号公告によると、企業はマスターファイルにおいて企業グループ内の各メンバーの締結したユニラテラル APA の情報を開示しなければならない。そのため、64 号公告における情報交換規定は42 号公告の要求と合致している。

#### KPMG の所見

64 号公告は、SAT の特別納税調整管理分野における重要文書として中国税務機関が 【2009】2 号文の公布・実施後に重ねてきた APA 実践経験及び体制化を体現している。 更新された APA 交渉・締結のプロセスでは、主管税務機関による企業の締結意向書の 受理、企業意向書の承認、企業の正式申請書の提出、双方による合意等の段階において、税務機関は、正式な「税務事項通知書」を各段階で交付する。中国税務機関は、法律を根拠とし、さらに税制管理を規範化させ、税収サービスの理念を示したと言える。これは、申請企業の交渉・締結プロセス及び進捗の明確化に寄与するだろう。しかし、2号文で定められた段階ごとの税務機関の回答期限は64号公告では定められていない。今後、申請期間の延長が可能か否かも不明確である。総じて言えば、64号公告は、中国のAPA管理プロセスに関する規範的文書として、企業がAPAを申請する際の方向性を明確に示している。

OECD 及び G20 が BEPSを公布し、中国の税制度が時代とともに発展していることを背景に、64号公告は、中国税務機関の移転価格原理に対する一貫した見方と態度を反映した。例えば、税務機関は、企業が予備会談で提出する説明文書と申請草案を分析・評価する際、バリューチェーン或いはサプライチェーンに対する分析、及びコストセービングとマーケットプレミアムなどの地域性特殊要因の分析を重要視している。また、税務機関が APA の実施状況を監督管理する際、中位数を調整基準としている。なお、64号公告は、中国税務機関が納税者の税務コンプライアンスを最重視していることを反映していることから税制の透明性向上の傾向と合致する。例えば、企業が予備会談の説明文書或いは申請草案を提出する、或いは税務機関が締結意向書、正式申請、優先的な受理等を処理する際、企業の関連者取引申告、同時文書の準備及びその他の関連文書の準備義務を強調した。これらの規定は、42号公告により提出した関連者取引申告と同時文書の準備に関する改善要件と合致し、企業に高品質な関連者取引申告、報告書及び分析資料等の提出と準備を促すことになる。

64 号公告の規定は、施行前に税務機関が正式に受理していない APA 申請に適用される。締結意向の確認段階における申請及び提出予定の申請については、企業は、本公告の各規定を参照し申請資料の再評価を行い、新規定に適合させなければならない。そして、税務機関の優先的な受理を得て、順調な交渉・締結を図ることが望まれる。



# For any enquiries, please send to our public mailbox: <a href="mailbox">taxenquiry@kpmg.com</a> or contact our partners/directors in each China/HK offices.

Khoonming Ho Head of Tax, KPMG China Tel. +86 (10) 8508 7082 khoonming.ho@kpmg.com

Beijing/Shenyang David Ling Tel. +86 (10) 8508 7083

Tel. +86 (10) 8508 7083 david.ling@kpmg.com

Tianjin Eric Zhou Tel. +86 (10) 8508 7610 ec.zhou@kpmg.com

Qingdao Vincent Pang Tel. +86 (532) 8907 1728

vincent.pang@kpmg.com Shanghai/Nanjing

Lewis Lu Tel. +86 (21) 2212 3421 lewis.lu@kpmg.com

Chengdu Anthony Chau Tel. +86 (28) 8673 3916 anthony.chau@kpmg.com

Hangzhou John Wang Tel. +86 (571) 2803 8088

Tel. +86 (571) 2803 8088 john.wang@kpmg.com

Guangzhou Lilly Li Tel. +86 (20) 3813 8999 lilly.li@kpmg.com

Fuzhou/Xiamen Maria Mei Tel. +86 (592) 2150 807 maria.mei@kpmg.com

Shenzhen Eileen Sun Tel. +86 (755) 2547 1188 eileen.gh.sun@kpmg.com

Hong Kong Karmen Yeung Tel. +852 2143 8753 karmen.yeung@kpmg.com Northern China

David Ling Head of Tax, Northern Region Tel. +86 (10) 8508 7083 david.ling@kpmg.com

Andy Chen Tel. +86 (10) 8508 7025 andy.m.chen@kpmg.com

Yali Chen Tel. +86 (10) 8508 7571 yali.chen@kpmg.com

Conrad TURLEY
Tel. +86 (10) 8508 7513
conrad.turley@kpmg.com

Milano Fang Tel. +86 (532) 8907 1724 milano.fang@kpmg.com

Tony Feng Tel. +86 (10) 8508 7531 tony.feng@kpmg.com

John Gu Tel. +86 (10) 8508 7095 john.gu@kpmg.com

Rachel Guan Tel. +86 (10) 8508 7613 rachel.guan@kpmg.com

Helen Han Tel. +86 (10) 8508 7627 h.han@kpmg.com

Michael Wong Tel. +86 (10) 8508 7085 michael.wong@kpmg.com

Josephine Jiang Tel. +86 (10) 8508 7511 josephine.jiang@kpmg.com

Henry Kim
Tel. +86 (10) 8508 7023
henry.kim@kpmg.com

Li Li
Tel. +86 (10) 8508 7537
li.li@kpmg.com

Lisa Li Tel. +86 (10) 8508 7638 lisa.h.li@kpmg.com

Thomas Li Tel. +86 (10) 8508 7574 thomas.li@kpmg.com

Simon Liu Tel. +86 (10) 8508 7565 simon.liu@kpmg.com

Alan O'Connor Tel. +86 (10) 8508 7521 alan.oconnor@kpmg.com

Vincent Pang Tel. +86 (10) 8508 7516 +86 (532) 8907 1728

vincent.pang@kpmg.com

Naoko Hirasawa
Tel. +86 (10) 8508 7054
naoko.hirasawa@kpmg.com

Shirley Shen Tel. +86 (10) 8508 7586 yinghua.shen@kpmg.com

Joseph Tam Tel. +86 (10) 8508 7605

Joyce Tan Tel. +86 (10) 8508 7666

joyce.tan@kpmg.com

Jessica Xie

Tel. +86 (10) 8508 7540
jessica.xie@kpmg.com

Christopher Xing Tel. +86 (10) 8508 7072 christopher.xing@kpmg.com Irene Yan

Tel. +86 (10) 8508 7508 irene.yan@kpmg.com

Jessie Zhang Tel. +86 (10) 8508 7625 jessie.j.zhang@kpmg.com

Sheila Zhang Tel: +86 (10) 8508 7507 sheila.zhang@kpmg.com

Tiansheng Zhang Tel. +86 (10) 8508 7526 tiansheng.zhang@kpmg.com

**Tracy Zhang**Tel. +86 (10) 8508 7509
tracy.h.zhang@kpmg.com

Eric Zhou Tel. +86 (10) 8508 7610 ec.zhou@kpmg.com

Central China

Lewis Lu Head of Tax, Eastern & Western Region Tel. +86 (21) 2212 3421 lewis.lu@kpmg.com

Alan Garcia Tel. +86 (21) 2212 3509 alan.garcia@kpmg.com

Cheng Chi Tel. +86 (21) 2212 3433 cheng.chi@kpmg.com

Yasuhiko Otani Tel. +86 (21) 2212 3360 yasuhiko.otani@kpmg.com

**Johnny Deng** Tel. +86 (21) 2212 3457 johnny.deng@kpmg.com

Cheng Dong Tel. +86 (21) 2212 3410 cheng.dong@kpmg.com

Marianne Dong Tel. +86 (21) 2212 3436 marianne.dong@kpmg.com

Chris Ge Tel. +86 (21) 2212 3083 chris.ge@kpmg.com

Chris Ho Tel. +86 (21) 2212 3406 chris.ho@kpmg.com

Henry Wong Tel. +86 (21) 2212 3380 henry.wong@kpmg.com

Jason Jiang Tel. +86 (21) 2212 3527 jason.jt.jiang@kpmg.com

Flame Jin Tel. +86 (21) 2212 3420 flame.jin@kpmg.com

Sunny Leung Tel. +86 (21) 2212 3488

Tel. +86 (21) 2212 3488 sunny.leung@kpmg.com

Michael Li Tel. +86 (21) 2212 3463 michael.y.li@kpmg.com

Karen Lin Tel. +86 (21) 2212 4169 karen.w.lin@kpmq.com

Christopher Mak Tel. +86 (21) 2212 3409 christopher.mak@kpmg.com

Henry Ngai Tel. +86 (21) 2212 3411 henry.ngai@kpmg.com

Ruqiang Pan Tel. +86 (21) 2212 3118 ruqiang.pan@kpmg.com

Amy Rao Tel. +86 (21) 2212 3208 amy.rao@kpmg.com Wayne Tan Tel. +86 (28) 8673 3915 wayne.tan@kpmg.com

**Tanya Tang** Tel. +86 (25) 8691 2850 tanya.tang@kpmg.com

Rachel Tao Tel. +86 (21) 2212 3473 rachel.tao@kpmg.com

Janet Wang Tel. +86 (21) 2212 3302 janet.z.wang@kpmg.com

John Wang Tel. +86 (21) 2212 3438 john.wang@kpmg.com

Mimi Wang Tel. +86 (21) 2212 3250 mimi.wang@kpmg.com

Jennifer Weng Tel. +86 (21) 2212 3431 jennifer.weng@kpmg.com

Grace Xie Tel. +86 (21) 2212 3422 grace.xie@kpmg.com

Bruce Xu Tel. +86 (21) 2212 3396 bruce.xu@kpmg.com

**Jie Xu** Tel. +86 (21) 2212 3678 jie.xu@kpmg.com

Robert Xu Tel. +86 (21) 2212 3124 robert.xu@kpmg.com

Yang Yang Tel. +86 (21) 2212 3372 yang.yang@kpmg.com

William Zhang Tel. +86 (21) 2212 3415 william.zhang@kpmg.com

**Dylan Jeng** Tel. +86 (21) 2212 3080 dylan.jeng@kpmg.com

Hanson Zhou Tel. +86 (21) 2212 3318 hanson.zhou@kpmg.com

Anthony Chau Tel. +86 (21) 2212 3206 anthony.chau@kpmg.com

Michelle Zhou Tel. +86 (21) 2212 3458 michelle.b.zhou@kpmg.com

Southern China

Lilly Li Head of Tax, Southern Region Tel. +86 (20) 3813 8999 iilly.li@kpmg.com

Penny Chen Tel. +86 (755) 2547 1072 penny.chen@kpmg.com

Vivian Chen Tel. +86 (755) 2547 1198

Tel. +86 (755) 2547 1198 vivian.w.chen@kpmg.com

Sam Fan Tel. +86 (755) 2547 1071 sam.kh.fan@kpmq.com

Joe Fu Tel. +86 (20) 3813 8823 joe.fu@kpmg.com

Ricky Gu Tel. +86 (20) 3813 8620 ricky.gu@kpmg.com

Fiona He Tel. +86 (20) 3813 8623 fiona.he@kpmg.com

Angie Ho Tel. +86 (755) 2547 1276 angie.ho@kpmg.com Aileen Jiang Tel. +86 (755) 2547 1163 aileen.jiang@kpmg.com

Cloris Li Tel. +86 (20) 3813 8829 cloris.li@kpmg.com

Jean Li Tel. +86 (755) 2547 1128 jean.j.li@kpmg.com

Sisi Li Tel. +86 (20) 3813 8887 sisi.li@kpmg.com

Mabel Li Tel. +86 (755) 2547 1164 mabel.li@kpmg.com

Kelly Liao Tel. +86 (20) 3813 8668 kelly.liao@kpmg.com

Patrick Lu Tel. +86 (20) 3813 8685 patrick.c.lu@kpmg.com

Grace Luo Tel. +86 (20) 3813 8609 grace.luo@kpmg.com

Maria Mei Tel. +86 (592) 2150 807 maria.mei@kpmg.com

Eileen Sun Tel. +86 (755) 2547 1188 eileen.gh.sun@kpmg.com

Michelle Sun Tel. +86 (20) 3813 8615 michelle.sun@kpmg.com

Bin Yang Tel. +86 (20) 3813 8605 bin.yang@kpmg.com

Lixin Zeng
Tel. +86 (755) 2547 3368
lixin.zeng@kpmg.com

Hong Kong

Ayesha M. Lau Head of Tax, Hong Kong Tel. +852 2826 7165 ayesha.lau@kpmg.com

Chris Abbiss Tel. +852 2826 7226 chris.abbiss@kpmg.com

Darren Bowdern
Tel. +852 2826 7166
darren bowdern@komg.co

darren.bowdern@kpmg.com

Yvette Chan

Yvette Chan Tel. +852 2847 5108 yvette.chan@kpmg.com

Lu Chen Tel. +852 2143 8777 lu.l.chen@kpmg.com

Rebecca Chin Tel. +852 2978 8987 rebecca.chin@kpmg.com

Wade Wagatsuma Tel. +852 2685 7806 wade.wagatsuma@kpmg.com

Tel. +852 2143 8509 natalie.to@kpmg.com

**Natalie To** 

Tel. +852 2143 8761 matthew.fenwick@kpmg.com

Sandy Fung Tel. +852 2143 8821 sandy.fung@kpmg.com

Charles Kinsley

Tel. +852 2826 8070 charles.kinsley@kpmg.com Stanley Ho Tel. +852 2826 7296 stanley.ho@kpmg.com Becky Wong Tel. +852 2978 8271 becky.wong@kpmg.com

Barbara Forrest Tel. +852 2978 8941 barbara.forrest@kpmg.com

John Kondos Tel. +852 2685 7457 john.kondos@kpmg.com

Kate Lai Tel. +852 2978 8942 kate.lai@kpmg.com

Travis Lee Tel. +852 2143 8524 travis.lee@kpmg.com

Irene Lee Tel. +852 2685 7372

irene.lee@kpmg.com

Alice Leung
Tel. +852 2143 8711
alice.leung@kpmg.com

Jocelyn Lam Tel. +852 2685 7605 jocelyn.lam@kpmg.com

Ivor Morris Tel. +852 2847 5092 ivor.morris@kpmg.com

Benjamin Pong Tel. +852 2143 8525 benjamin.pong@kpmg.com

Malcolm Prebble
Tel. +852 2684 7472
malcolm.j.prebble@kpmg.com

David Siew Tel. +852 2143 8785 david.siew@kpmg.com

Murray Sarelius Tel. +852 3927 5671 murray.sarelius@kpmg.com

John Timpany Tel. +852 2143 8790 john.timpany@kpmg.com

Lachlan Wolfers Tel. +852 2685 7791 lachlan.wolfers@kpmg.com

Steve Man Tel. +852 2978 8976 steve.man@kpmg.com

Curtis Ng Tel. +852 2143 8709 curtis.ng@kpmg.com

Daniel Hui Tel. +852 2685 7815 daniel.hui@kpmg.com

Karmen Yeung Tel. +852 2143 8753 karmen.yeung@kpmg.com

Erica Chan Tel. +852 3927 5572 erica.chan@kpmg.com

Adam Zhong Tel. +852 2685 7559 adam.zhong@kpmg.com

#### kpmg.com/cn

The information contained herein is of a general nature and is not intended to address the circumstances of any particular individual or entity. Although we endeavour to provide accurate and timely information, there can be no guarantee that such information is accurate as of the date it is received or that it will continue to be accurate in the future. No one should act on such information without appropriate professional advice after a thorough examination of the particular situation.

© 2016 KPMG, a Hong Kong partnership and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved. © 2016 KPMG Advisory (China) Limited, a wholly foreign owned enterprise in China and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved.